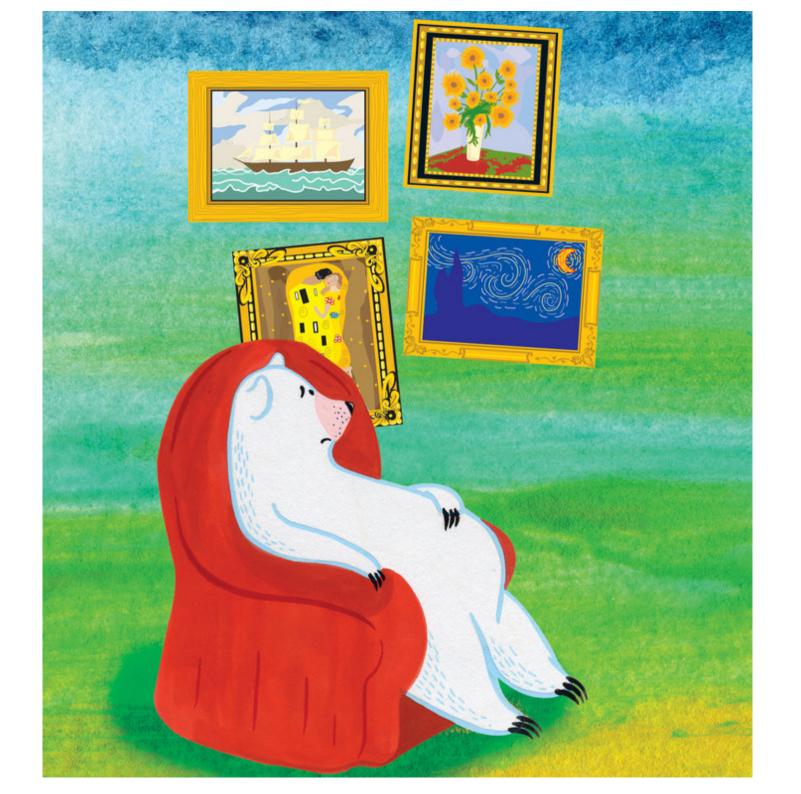




Les couleurs

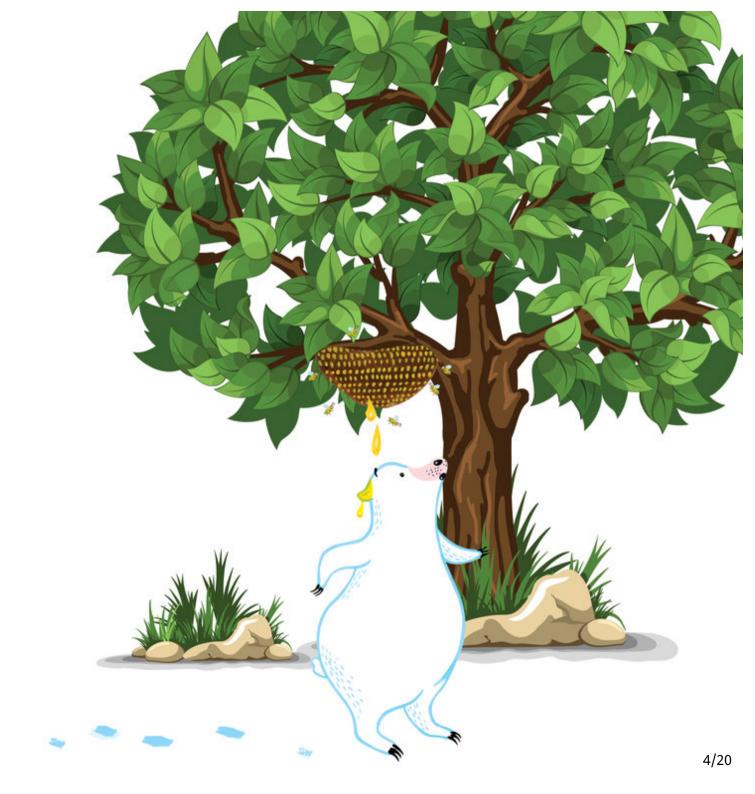
Author: Priyanka

Illustrator: Ajanta Guhathakurta **Translator:** Cyrille Largillier



L'ours aime les couleurs.







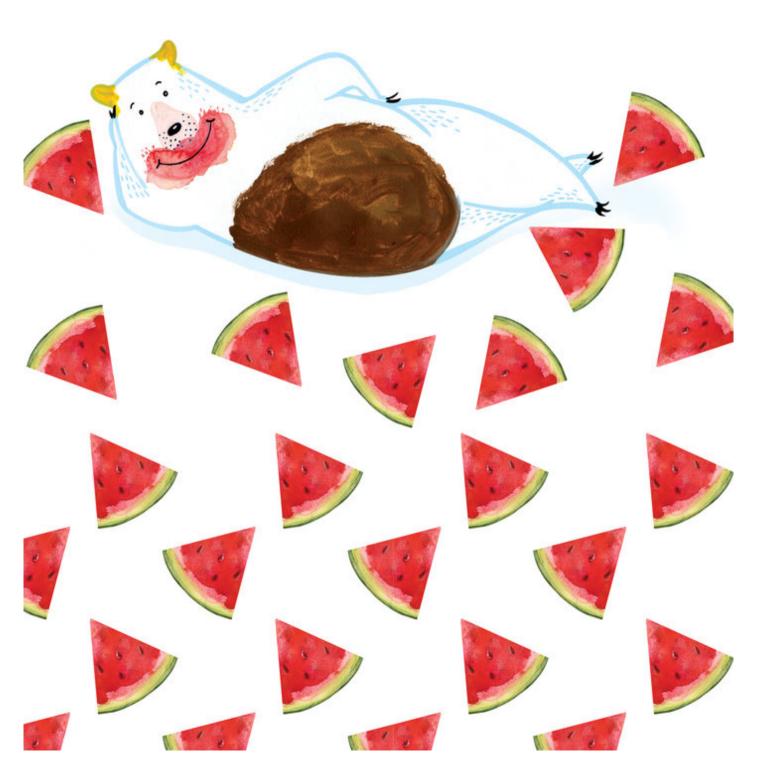
Maintenant ses oreilles sont jaunes.





Maintenant son ventre est marron.



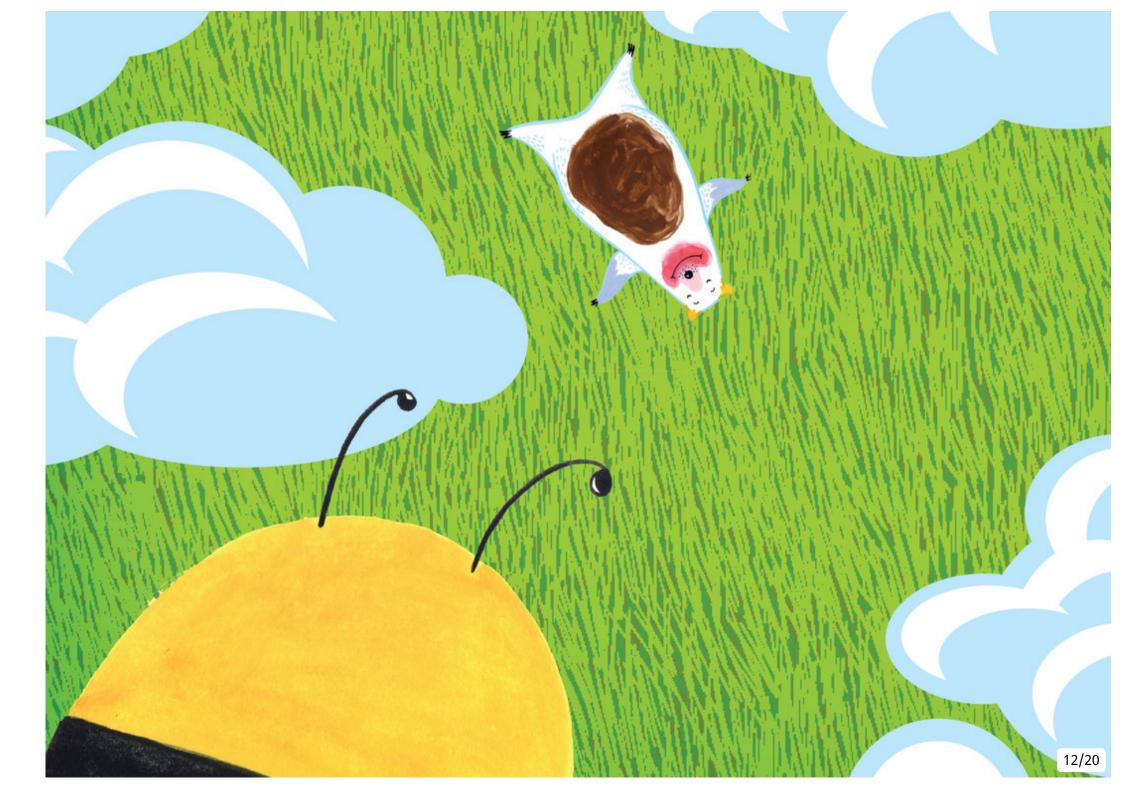


Maintenant sa bouche est rouge.





Maintenant ses mains sont bleues.



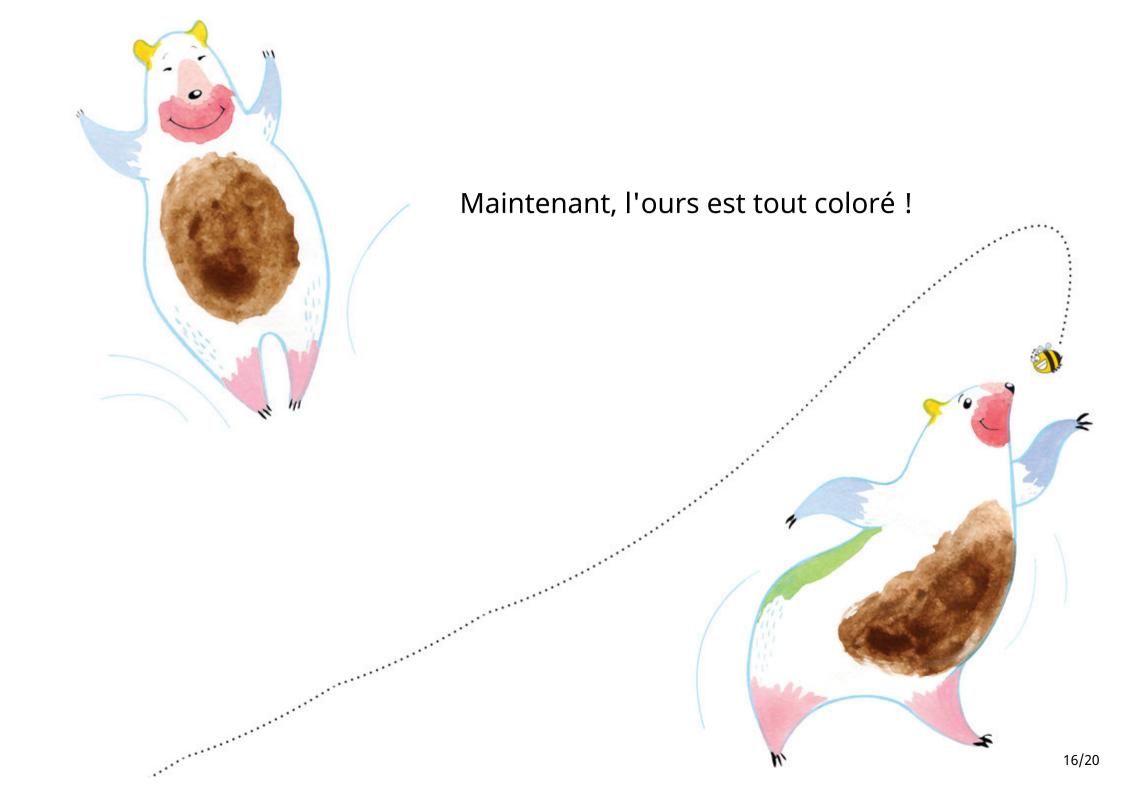


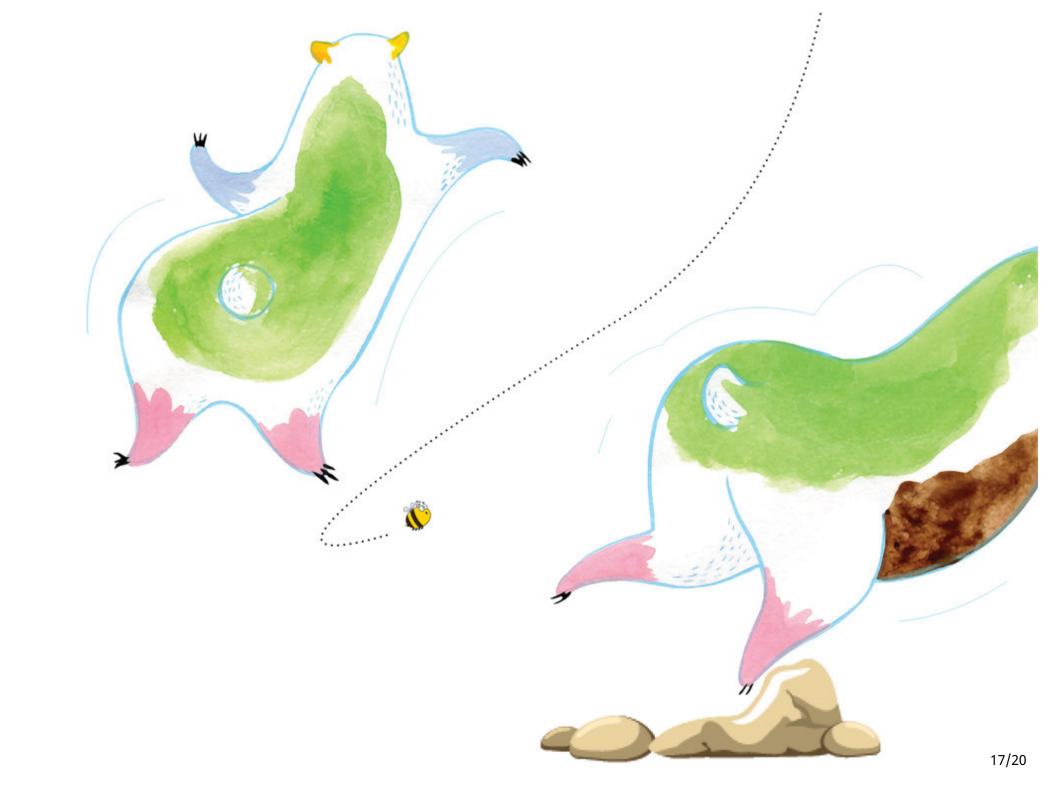
Maintenant son dos est vert.



Maintenant ses jambes sont roses.













Oh non! Où sont passées toutes ses couleurs?



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: Les couleurs is translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: <u>'Colours'</u>, by <u>Alisha Berger</u>. © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: <u>'रंग</u>', by <u>Priyanka</u>. © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: White bear and multicoloured butterflies, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Bear walking away from multi-coloured house, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Honey dripping on bear, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Bear with yellow ears dripping with honey, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Bear falls in mud by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Bear all muddy, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Bear eating a watermelon, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Bear with red face and watermelons all around by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Bear with red face and watermelons all around by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Bear with red face and watermelons all around by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Images Attributions:

Page 10: Bear paws plucking flowers, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Bear with blue hands, red mouth and brown stomach, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Bear on his back on the grass by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Bear walking looking surprised, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Bear watching man on ladder painting, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Bear happy and dancing, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Bear happy and playing with bee, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: Bear dancing and trips on stones, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: Bear falls into bucket of water, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: Bear plays in water, by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: White bear standing in colours by Ajanta Guhathakurta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Les couleurs

(French)

Un ours blanc aime beaucoup les couleurs et tombe amoureux d'une nouvelle à chaque fois. Rejoins-le pour explorer les couleurs de l'arc-en-ciel.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!